

Prime Minister Narendra Modi and Prime Minister of Mauritius Mr. Pravind Jugnauth jointly inaugurate the new Supreme Court Building

July 30, 2020

പ്രധാനമന്ത്രി നരേന്ദ്ര മോദിയും മൗറീഷ്യസ് പ്രധാനമന്ത്രി പരവിന്ദ് ജുഗ് നൗദും ചേർന്ന് പുതിയ സുപ്രീം കോടതി കെട്ടിടത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനം നിർവഹിച്ചു.

ജൂലൈ 30, 2020

പ്രധാനമന്ത്രി ശ്രീ നരേന്ദ്ര മോദിയും മൗറീഷ്യസ് പ്രധാനമന്ത്രി പരവിന്ദ് ജുഗ്നൗദും ചേർന്ന് വിഡിയോ കോൺഫറൻസ് വഴി പുതിയ സുപ്രീം കോടതി കെട്ടിടത്തിന്റെ ഉദ്ഘാടനം നിർവഹിച്ചു. ഇന്ത്യയുടെ സഹായത്തോടെയുള്ള ആദ്യത്തെ നിർമ്മാണ പ്രോജക്ടായ ഇത് തലസ്ഥാന നഗരമായ പോർട്ട് ലൂയിസിൽ കോവിഡ് പകർച്ച വ്യാധിയ്ക്കു ശേഷം ഉദ്ഘാടനം തീരുമാനിച്ചതായിരുന്നു. ഈ പ്രധാന പ്രോജക്ട് ഇന്ത്യയുടെ 28.12 മില്യൺ USD സാമ്പത്തിക സഹായത്തോടെയാണ് പൂർത്തിയാക്കിയിട്ടുള്ളത്.

ഈ അവസരത്തിൽ സംസാരിക്കവേ ഇന്ത്യൻ വികസന പങ്കാളിത്തത്തിന്റെ സിദ്ധാന്തം എന്ന നിലയിൽ മാനവിക കേന്ദ്രീകൃതമായ സമീപനത്തിനുള്ള പ്രാധാന്യവും ജനങ്ങൾക്ക് പ്രാധാന്യം നൽകിക്കൊണ്ടുള്ള നിർമ്മാണ പ്രോജക്ടുകളും ഇന്ത്യയും മൗറീഷ്യസും തമ്മുള്ള ബന്ധം ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നുവെന്നു പ്രധാനമന്ത്രി മോദി നിരീക്ഷിച്ചു. ആധുനിക രൂപകൽപ്പനയും കലാപാനികത നിറഞ്ഞ സൗകര്യങ്ങളും ഉള്ള സുപ്രീം കോടതി കെട്ടിടം മൗറീഷ്യസ് നിയമവ്യവസ്ഥയ്ക്ക് ഉചിതമായ ഇരിപ്പിടവും ഇന്ത്യയും മൗറീഷ്യസും തമ്മിലുള്ള സഹകരണത്തിന്റെയും പങ്കുവയ്ക്കുന്ന മൂല്യങ്ങളുടെയും അടയാളമാണെന്ന് പ്രധാനമന്ത്രി പറഞ്ഞു. പ്രോജക്ട് സമയബന്ധിതമായി മുൻകൂട്ടി തീരുമാനിച്ച ഏകദേശ ചെലവുകളിൽ നിന്നും കുറഞ്ഞ ചിലവിൽ പൂർത്തിയാക്കിയിരിക്കുന്നുവെന്നും അദ്ദേഹം ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചു.

മൗറീഷ്യസുമായുള്ള വികസനപങ്കാളിത്തം , ഇന്ത്യ ഉദ്ദേശിക്കുന്ന വികസന പങ്കാളിത്ത സമീപനങ്ങളിൽ പ്രധാനമാണെന്നു പ്രധാനമന്ത്രി മോദി പറഞ്ഞു. ഇന്ത്യയുടെ വികസന പങ്കാളിത്തം യാതൊരു തരത്തിലുള്ള ഉപാധികളോടെയോ അല്ലെങ്കിൽ രാഷ്ട്രീയ വ്യാസാധിക പ്രേരണ മൂലമുള്ളതോ ആല്ല. വികസന പങ്കാളിത്തത്തിൽ ഇന്ത്യയുടെ പ്രധാന തത്വം പങ്കാളികളോടുള്ള ബഹുമാനവും പ്രചോദനം ഇന്ത്യയുടെ വികസന പാഠങ്ങൾ പങ്കുവയ്ക്കുക എന്നതുമാണ്. ഇന്ത്യയുടെ വികസന പങ്കാളിത്തം 'ബഹുമാനം', 'വൈവിധ്യം', 'ഭാവിയിലേക്കുള്ള കരുതൽ' 'സുസ്ഥിരമായ വികസനം' എന്നിവ പ്രധാന മൂല്യങ്ങളായി അടയാളപ്പെടുത്തുന്നതാണ്.

ഇന്ത്യ മൗനീഷ്യസിലെ ജനങ്ങളുടെ നേട്ടങ്ങളിൽ അഭിമാനിക്കുന്നുവെന്നും പ്രധാനമന്ത്രി മോദി പറഞ്ഞു. കൂടാതെ ഇന്ത്യ -മൗനീഷ്യസ് പങ്കാളിത്തം വരും വർഷങ്ങളിൽ ഉയർന്ന നിലയിലെത്തുമെന്നും അദ്ദേഹം ആത്മവിശ്വാസം പ്രകടിപ്പിച്ചു.

രണ്ടു രാജ്യങ്ങളിലും തമ്മിലുള്ള സൗഹൃദത്തിന്റേയും സഹകരണത്തിന്റേയും പ്രതിഫലനമായുള്ള പ്രോജക്റ്റിൽ ഇന്ത്യ നൽകിയ പിന്തുണയ്ക്ക് പ്രധാനമന്ത്രി ജഗന്മൗദ് അഭിനന്ദനങ്ങൾ അറിയിച്ചു. ഇന്ത്യയുടെ സഹകരണത്തോടെയുള്ള സുപ്രീം കോടതി കെട്ടിടത്തിന്റേ നിർമ്മാണം മൗനീഷ്യസിനെ കെട്ടിട നിർമ്മാണത്തിലെ ആധുനികവൽക്കരണത്തിൽ ഒരു പുതിയ നാഴികകല്ലാണെന്നു അദ്ദേഹം സൂചിപ്പിച്ചു. കൂടാതെ ഇത് മൗനീഷ്യ ന്യായവ്യവസ്ഥയെ കൂടുതൽ കാര്യക്ഷമവും, ലഭ്യവും സമഗ്രവുമാക്കി മാറ്റുമെന്നും അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു.

ഇന്ത്യൻ കാഴ്ചപ്പാട് 'സാഗർ - പ്രദേശത്തുള്ള എല്ലാവരുടെയും വളർച്ചയും സുരക്ഷിതത്വവും' എന്നതിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കി പുതിയ സുപ്രീംകോടതി കെട്ടിടം മൗനീഷ്യന്റേ ഇന്ത്യൻ സമുദ്ര പ്രവിശ്യയിൽ നിന്നുള്ള വിശ്വസനീയമായ പങ്കാളി എന്ന നിലയിൽ ഉള്ള ഇന്ത്യയുടെ ചുമതല പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നതും ഇരു രാജ്യങ്ങൾക്കിടയിൽ ഭാവി കേന്ദ്രീകരിച്ചുള്ള പങ്കാളിത്തം ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നതിനും പ്രതിബദ്ധതയെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതുമാണ്.

ന്യൂ ഡൽഹി
30 ജൂലൈ, 2020

DISCLAIMER : This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.

